

雙語課程教案設計

The Design of Bilingual Lesson Plan

※以下表格採中文或英文填寫皆可，但鼓勵以英文填寫。The following blanks can be filled in Chinese or English, but English is encouraged.

學校名稱 School	彰化縣芬園鄉文德國小	課程名稱 Course	健康
單元名稱 Unit	危機總動員	學科領域 Domain/ Subject	健體領域 ※彈性學習課程請填寫。Only applicable to alternative curricula.
教材來源 Teaching Material	康軒健體課本第七冊	教案設計者 Designer	劉芊妤
實施年級 Grade	四年級	本單元共 <u>5</u> 節 The Total Number of Sessions in this Unit	
教學設計理念 Rationale for Instructional Design	透過演練及討論培養學生面對危機時的應對方式，遇到緊急狀況不要慌亂，運用課堂中所學冷靜處理方能化險為夷，同時也提醒學生，許多意外的發生往往都是由於人為疏忽而導致，平時不論在家或是在外都應做好準備並保有危機意識。		
學科核心素養 對應內容 Contents Corresponding to the Domain/Subject Core Competences	總綱 General Guidelines	A2 系統思考與解決問題 B1 符號運用與溝通表達	
	領綱 Domain/Subject Guidelines	健體-E-A2 具備探索身體活動與健康生活問題的思考能力，並透過體驗與實踐，處理日常生活中運動與健康的問題。 英-E-B1 具備入門的聽、說、讀、寫英語文能力。在引導下，能運用所學、字詞及句型進行簡易日常溝通。	
	校本素養指標 School-based Competences	無 ※若無則免填。Please skip if there is no school-based curricula.	
學科學習重點 Learning Focus	學習表現 Learning Performance	健體 2a- II -1 覺察健康受到個人、家庭、學校等因素之影響。 3b- II -3 運用基本的生活技能，因應不同的生活情境。	
	學習內容 Learning Contents	健體 Ba- II -1 居家、交通及戶外環境的潛在危機與安全須知。 Ba- II -3 防火、防震、防颱措施及逃生避難基本技巧。 Ba- II -2 灼燙傷、出血、扭傷的急救處理方法。	
學生準備度 Students' Readiness	學科準備度 Readiness of Domain/Subject 學生能辨識哪些行為是危險的，例如：在樓梯（電扶梯）間奔跑嬉鬧、未注意交通號誌及路上車況而隨意穿越馬路、在泳池旁的岸邊與朋友嬉鬧玩耍...等。		

	<p>英語準備度 Readiness of English 學生能聽懂課室英語及指令並做出適當回應。 例如： 1. 打招呼 T “Good morning class!” Ss “Good morning teacher!” 2. 指令 T “Look at me.” “Take out your pencil.” “Put your things away.” 學生能聽懂部分家電及場所名稱。 例如：computer, TV, kitchen, living room, bedroom, bathroom, supermarket, library, post office, zoo, park, hospital, bookstore</p>	
<p>單元學習目標 Learning Objectives</p>	<p>第 1 課 (第 1 節) 1. 了解粗心的態度或危險的行為可能會引發危險。 2. 說出搭乘電扶梯時的安全注意事項。 3. 能正確使用家電用品。</p> <p>第 2 課 (第 2-3 節) 1. 說出公共場所應具備的防火設施。 2. 列舉居家防火措施。 3. 說出火場逃生及避難的基本原則。 4. 學習規畫家庭安全逃生計畫。 5. 演練火場逃生的技巧。</p> <p>第 3 課 (第 4-5 節) 1. 說出灼燙傷、外傷及扭傷的處理方法。 2. 演練基本的急救技巧。 3. 說出急救箱的功用及箱內包含的基本物品。 4. 遇到緊急情況時會撥打119叫救護車。</p>	
<p>中／英文 使用時機 Timing for Using Chinese/ English</p> <p>※請填寫清楚何時、何處使用中/英文。 Please describe in detail when and where you use Chinese/English.</p>	<p style="text-align: center;">教師 Teacher</p> <ul style="list-style-type: none"> • Greeting: Good morning, good afternoon, How are you? • T asks Ss some questions: Is it safe? • T provides feedback: good job! Nice try. • T reminds Ss classroom rules: Raise your hand to speak • Imperative: Take out your _____. Put your things away. 	<p style="text-align: center;">學生 Students</p> <ul style="list-style-type: none"> • Greeting: good morning, good afternoon, I’m good. • Ss answer the questions. • Ss follow the directions: take out their pencils, raise their hand to speak
<p>教學方法 Teaching Methods</p>	<p>討論教學法、多模態教學法</p>	
<p>教學策略 Teaching Strategies</p>	<p>討論發想、溝通互動、運用多媒體影音、連結生活經驗</p>	
<p>教學資源及輔助器材 Teaching Resources and Aids</p>	<p>電子書、學習單、自編教材</p>	

評量方法 Assessment Methods	口頭發表→評量規準			
評量規準 Rubrics		優良	尚可	待加強
	第1課	能正確說出三項預防意外發生的方法。	能正確說出一至三項預防意外發生的方法。	僅能說出一項預防意外發生的方法。
	第2課	能正確回答下列所有問題者： 1. 公共場所應具備的防火措施 2. 至少一項居家防火措施 3. 至少一項火場逃生及避難的基本原則	能正確回答其中兩項問題者： 1. 公共場所應具備的防火措施 2. 至少一項居家防火措施 3. 至少一項火場逃生及避難的基本原則	僅能正確回答其中一項問題者： 1. 公共場所應具備的防火措施 2. 至少一項居家防火措施 3. 至少一項火場逃生及避難的基本原則
	第3課	能正確回答下列所有問題者： 1. 灼燙傷、外傷及扭傷的處理方法。 2. 急救箱的功用及箱內包含的基本物品。 3. 一項撥打119的說明要點。	能正確回答其中兩項問題者： 1. 灼燙傷、外傷及扭傷的處理方法。 2. 急救箱的功用及箱內包含的基本物品。 3. 一項撥打119的說明要點。	僅能正確回答其中一項問題者： 1. 灼燙傷、外傷及扭傷的處理方法。 2. 急救箱的功用及箱內包含的基本物品。 3. 一項撥打119的說明要點。
議題融入 Issues Integrated	無 ※無則免填，若有，請填寫至多兩項。Please write down no more than two issues if there is any.			
教學流程 Teaching Procedures				
※以下欄位若活動內容是需要使用英文進行，請以英文撰寫，並須依據前面的中/英文使用時機撰寫。Please use English to specify your teaching activities that are executed in English in the classroom based on the timing for using Chinese/English section.				
第一節	準備階段 Preparation stage <ul style="list-style-type: none"> ● Warm Up 課前暖身 - Greeting T” Hello everyone.” <li style="padding-left: 20px;">Ss “Hello teacher.” <li style="padding-left: 20px;">T “How are you today?” <li style="padding-left: 20px;">Ss “Good!” <li style="padding-left: 20px;">T “Great! We can start the class now, are you ready?” <li style="padding-left: 20px;">Ss “Ready!” <li style="padding-left: 20px;">T “Okay, now everyone, touch you head! Touch your shoulder! Hands on the table! Look at me!” 發展階段 Development stage			時間 Time 5

	<ul style="list-style-type: none"> ● 電扶梯事件 <ul style="list-style-type: none"> - 教師播放一段音檔並詢問學生是否有聽過，有的話又是在哪裡聽到的? - T shows the slides of different places and asks Ss the question “Is there any escalator in a _____?” (_____ : supermarket, library, post office, zoo, park, hospital, bookstore) Ss “Yes. / No.” - 教師詢問學生是否搭乘過電扶梯?有哪些危險行為是在搭乘電扶梯時不能做的呢?學生自由發表意見。 - 師生共同討論搭乘電扶梯時的安全注意事項，例如： <ol style="list-style-type: none"> 1. 雙腳正確踩在踏板上，並握緊扶手靠邊站好;注意鞋帶是否繫好，避免捲入電扶梯中。 2. 人潮擁擠時不要推擠，也不要再在電扶梯上嬉戲或反向奔跑。 3. 避免將頭、手伸出電扶梯外。 4. 若發生意外時，記得按下緊急停機鈕（通常位於電扶梯起點或終點位置）。 - 教師播放電扶梯事故傷害的真實案例影片，以此警惕學生若搭乘電扶梯未注意周遭情況或故意在電扶梯上貪玩可能會造成意外。 - <電扶梯口綁鞋帶! 國小生推擠跌倒 11 人傷> https://www.youtube.com/watch?v=UNFZ19k1Kf0 - <2 歲男童貪玩爬電扶梯，墜落 B1 重傷> https://www.youtube.com/watch?v=8wtcJ9J3E6Q - T shows some pictures and asks Ss “Is it safe or not safe?” Ss “It’s (not) safe.” 	15
	<ul style="list-style-type: none"> ● 正確使用家電用品 <ul style="list-style-type: none"> - 教師說明微波爐是常見的家電用品，使用時要遵守安全注意事項才能避免危險的發生： <ol style="list-style-type: none"> 1. 避免微波爐空轉，以免故障或引發危險。 2. 金屬容器不可放入爐內微波，因為金屬會隔絕與反射大部分的微波，使容器內的食物無法加熱，甚至會產生火花或爆炸。 3. 器盛裝食物加熱，以免容器融化變形或釋放出有毒物質。 4. 雞蛋、栗子等有殼食物不要放入爐內微波，以免爆炸。 - T shows some pictures and asks Ss “Is it safe or not safe?” Ss “It’s (not) safe.” <p style="text-align: center;">總結階段 Summary stage</p>	10
	<ul style="list-style-type: none"> ● 重點歸納 	10

- 教師說明粗心的態度或危險的行為，都容易引起事故傷害的發生，不但會傷害自己，也可能傷害到別人。除了課堂中提到的搭乘電扶梯及微波爐使用注意事項外，生活中還有許多事值得注意，例如不只使用微波爐需要注意，在使用任何電器之前都應該詳閱其說明書熟悉操作方法，又或者是平時在學校下課時間同學之間的打鬧嬉戲也應當注意分寸，不要因為一時的粗心或故意的行為而樂極生悲。
- Exit Ticket：下課前，請每位學生回答下列任一問題即可下課
 1. 說出一項搭乘電扶梯的注意事項
 2. 說出一項使用微波爐時應注意的事

第二節

準備階段 Preparation stage

- Warm Up 課前複習
 - 教師詢問學生前次上課內容：請說出任一個搭乘電扶梯及使用微波爐注意事項，學生自由發表。
 - 複習完畢後教師展示本次上課內容—火災。

5

發展階段 Development stage

- 公共場所防火檢核
 - 教師說明不管到餐廳、電影院或百貨公司等公共場所，都應先留意該場所的逃生設備及防火安全設施，若設備不完善或標示不清楚，則應拒絕前往。
 - 師生共同討論公共場所應具備的防火設施：
 1. 有兩個不同方向的逃生出口。
 2. 安全門可以輕易開啟。
 3. 安全梯道保持暢通。
 4. 走道、通道及轉彎處有避難方向的指示燈。
 5. 滅火器放置在明顯且易於取用的地方。
 - 教師向學生補充說明「滅火器的使用方法」，口訣：
 1. 拉拉壓
 2. 拉瞄壓掃

15

滅火器操作方式

操作口訣：拉、拉、壓。

1 拉 開安全插梢 **2 提** 起滅火器

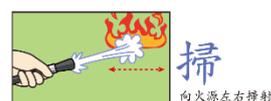


3 拉 起皮管



注意事項：

1. 使用滅火器時，應位於上風處。
2. 確認滅火器壓力表指針，是否位於綠色範圍。



- 居家防火措施

- 教師說明火災是很難事先預知的，平日做好各種準備，才能多一份安全保障。
- T divides Ss into 5 groups and gives each group a picture of floor plan. T asks Ss to circle the place that could be on fire or dangerous.



- 師生共同討論居家防火安全注意事項，例如：
 1. 室內裝設住宅用火災警報器。
 2. 出入口或樓梯維持淨空，不堆放物品阻礙逃生。
 3. 備有滅火器並熟悉使用的方法。
 4. 陽臺或窗戶不封死，預留逃生出口。
 5. 離開瓦斯爐前先關閉爐火。
 6. 同一個插座上，不要插太多電器插頭。
 7. 電熱器上方或旁邊不可以放置易燃物。
 8. 使用延長線時不綑綁，避免因電線難以散熱，而溫度上升造成火災。
 9. 打火機放在小孩拿不到的地方。
 10. 電線老舊或表皮破損時，立即更換。
- 請學生想一想自己的家裡做了哪些防範火災的措施呢？有沒有需要改善的地方？

總結階段 Summary stage

- 重點歸納

- 重點整理

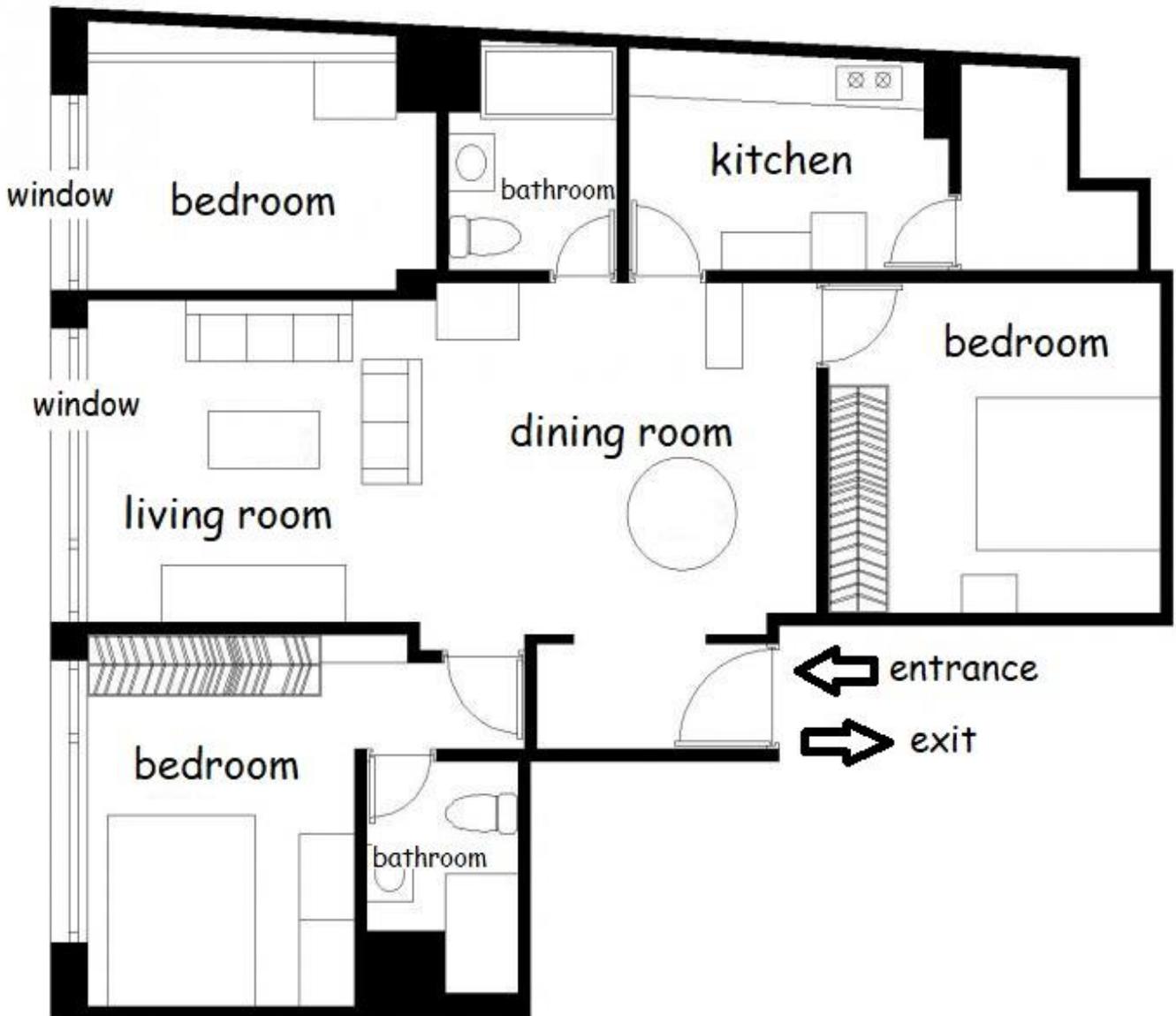
	<p>1. 在公共場所要提高警覺，維護自己的安全；防火設施不周全的危險公共場所，千萬別去。</p> <p>2. 平日養成防範火災的好習慣，時時注意防火安全的注意事項。</p>	
第三節	<p style="text-align: center;">準備階段 Preparation stage</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Warm Up 課前複習 <ul style="list-style-type: none"> - 教師複習前次上課內容：公共場所防火檢核及居家防火措施。 - 教師說明，若萬一不幸發生了火災該怎麼辦呢？你知道該如何應對嗎？請學生發表看法並進入本次上課主題—火場逃生。 <p style="text-align: center;">發展階段 Development stage</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 火場逃生 <ul style="list-style-type: none"> - 教師先行播放影片「火災逃生迷思破解!」藉由影片中所提到的火場逃生迷思詢問學生意見並公布正答案，破解迷思。例如：逃生時，門要不要關上呢？發生火災時，第一時間應該先滅火嗎？ - 配合課本內容討論火場逃生及避難的基本原則： <ol style="list-style-type: none"> 1. 火災發生時應保持鎮定，並撥打 119 通知消防單位。 2. 如果門把不燙且開門無煙，應快速向外、向下逃生。 3. 如果房子內、外已濃煙密布，以低姿勢沿著牆壁前進逃生，頭部壓低盡量靠近地面，一手扶著牆壁，另一手輔助爬行。 4. 逃生時不可以搭乘電梯，以免被困在電梯裡面。 5. 依循避難方向指示燈的標示，尋找緊急出口或安全梯道逃離。 - 如果逃生路徑不安全，無法及時逃出屋外，應該採取下列避難方法： <ol style="list-style-type: none"> 1. 立刻關門，用毛巾或衣物將門縫塞緊，避免濃煙進入。 2. 跑到靠近馬路的陽臺或窗口等待救援，切勿盲目的跳樓。 ● 安全逃生計畫 Fire escape plan <ul style="list-style-type: none"> - 教師發下學習單(附件一)，請學生試著畫出至少兩條的逃生路線。 <p>T gives Ss worksheet. Ss have to draw at lease 2 routes for evacuation and finish the worksheet.</p> <ul style="list-style-type: none"> - 完成學習單的練習後，教師說明規畫家庭安全逃生計畫的方法： <ol style="list-style-type: none"> 1. 畫出家庭平面圖。(圖樣類似學習單上的平面圖) 2. 標示逃生出口的位置。 3. 畫出可行的逃生路線，逃生路線最好有兩條以上。 4. 約定逃出後的集合地點。 <p>※教師說明規畫安全逃生計畫並演練的重要性。平時有所準備，面臨火災時才能提高生存的機會，請學生回家與家人共同進行家庭安全逃生規畫並實際演練。</p> 	<p style="text-align: center;">5</p> <p style="text-align: center;">20</p> <p style="text-align: center;">10</p>

<p>第五節</p>	<p style="text-align: center;">準備階段 Preparation stage</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Warm Up 課前暖身 <ul style="list-style-type: none"> - 教師前情提要，在前幾堂課中我們討論了意外發生的預防及應變措施，若假設我們在意外中受傷了又應該怎麼處理呢?你知道外商的緊急處理方法嗎? 請學生自由發表。 <p style="text-align: center;">發展階段 Development stage</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 灼燙傷處理 <ul style="list-style-type: none"> - 教師說明在火場逃生過程中很容易受傷，例如：灼傷、燙傷、外傷造成出血、扭傷造成腫脹淤血等。 - 灼、燙傷時的處理要領： <ol style="list-style-type: none"> 1. 沖：用流動的冷水沖 15~30 分鐘。 2. 脫：水中除去衣物，小心不要撕破表皮。 3. 泡：在冷水中持續浸泡 15~30 分鐘。 4. 蓋：蓋上乾淨的紗布。 5. 送：盡快送醫處理。 ● 外傷出血處理 <ul style="list-style-type: none"> - 教師強調嚴重外傷若有大量出血的情形，一定要立刻止血，以免因失血過多造成休克或死亡。 - 外傷出血的處理要領： <ol style="list-style-type: none"> 1. 抬高受傷部位，讓受傷部位高於心臟位置。 2. 傷口蓋上消毒紗布，直接加壓 5~15 分鐘。 3. 以冷開水或生理食鹽水清潔傷口。 4. 由傷口中央向四周環形塗抹消炎藥膏。 ● 扭傷處理 <ul style="list-style-type: none"> - 扭傷處理的原則 (PRICE)： <ol style="list-style-type: none"> 1. 保護及固定受傷部位 (P: protect)。 2. 停止受傷部位的活動 (R: rest)。 3. 冰敷受傷部位 (I: icing)：使用冰敷袋在受傷部位冰敷，每次 15~20 分鐘，休息 10 分鐘後再繼續冰敷。 4. 以彈性繃帶包紮、壓迫受傷部位 (C: compression)：注意不要綁太緊，若肢體末端出現紫色或有肢體麻木感，表示包紮太緊，需放鬆一些。 5. 抬高受傷部位 (E: elevation)：讓受傷部位高於心臟位置。 ● 急救箱乾坤 <ul style="list-style-type: none"> - 配合課本內容，教師展示急救箱內的物品，請學生說出每樣物品的名稱及使用方法。 - 教師說明急救箱的使用時機，以及急救箱內物品存放時應注意的 	<p style="text-align: center;">3</p> <p style="text-align: center;">15</p> <p style="text-align: center;">10</p>
-------------------	---	--

	<p>事項。</p> <ul style="list-style-type: none"> - 自製急救箱的方法： <ol style="list-style-type: none"> 1. 準備一個乾淨的空盒子（工具箱或餅乾盒皆可）。 2. 製作醫藥用品的清單，貼在箱內。 3. 依照清單準備醫藥用品，並排放整齊。 4. 把附近醫院、診所、家庭醫師或熟識醫師的電話，寫在清單下面。 <p>● 打119電話</p> <ul style="list-style-type: none"> - 教師說明有時候我們會遇到一些危急的情況，例如：骨折、嚴重外傷、大量出血、呼吸困難、意識不清等，需要立即送醫救治，這時就要撥打119叫救護車。 - 撥打119時，應敘述的重點： <ol style="list-style-type: none"> 1. 清楚的地點。 2. 傷患的狀況。（是什麼原因造成的？有多少人受傷？情況如何？） 3. 已做的處理。 - 配合不同類型的電話，分別說明撥打 119 的方式(課本 p. 47)；手機無訊號時，可以撥打 112，再轉接消防局或警察局。但為爭取救難時效，在收訊狀況良好時，應優先撥打 119 求助。 <p style="text-align: center;">總結階段 Summary stage</p> <p>● 總結</p> <ul style="list-style-type: none"> - 重點歸納 <ol style="list-style-type: none"> 1. 學會各種外傷的處理要領，可以自救救人也可以減輕傷處的疼痛，並且有助於提早恢復正常的行動。 2. 認識急救箱內的內容物及其用途，才能在緊急時發揮急救的效用。 3. 遇到緊急狀況時要保持鎮定，撥打119電話時要清楚說明。 	10
參考資料 References	<ul style="list-style-type: none"> ● 十二年國民基本教育健康與體育領域課程綱要 ● 十二年國民基本教育語文領域英語文課程綱要 ● <電扶梯口綁鞋帶！國小生推擠跌倒 11 人傷> https://www.youtube.com/watch?v=UNFZ19k1Kf0 ● <2 歲男童貪玩爬電扶梯，墜落 B1 重傷> https://www.youtube.com/watch?v=8wtcJ9J3E6Q ● 火災逃生迷思破解! 	2

※期待雙語教師能逐年使用更多英文撰寫本教案。We are looking forward that you can use more and more English to write this lesson plan year by year.

Name : _____ Class : _____ Number : _____



1. Draw the evacuation routes.
2. What can you do when there is the fire?
